

UN LIBRARY

APR 2 1962

UN/SA COLLECTION

聯合國



安全理事會

正式紀錄

第八七〇次會議

第十五年

一九六〇年六月二十九日

紐約

目次

	頁次
臨時議程(S/Agenda/870)	i
通過議程	i
准許新會員國加入聯合國：	
一九六〇年六月二十六日馬拉加西共和國總統致秘書長電(S/4352/Rev.1, S/4353, S/4354, S/4358)	i

S/PV. 870

凡有關文件未在安全理事會會議紀錄內轉載全文者，均以正式紀錄補編每三個月刊行一次。

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

第八百七十次會議

一九六〇年六月二十九日星期三午後三時在紐約舉行

主席：蔣廷黻先生（中國）

出席者：下列各國代表：阿根廷、錫蘭、中國、厄瓜多、法蘭西、義大利、波蘭、突尼西亞、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國。

臨時議程 (S/Agenda/870)

一、通過議程。

二、准許新會員國加入聯合國：

一九六〇年六月二十六日馬拉加西共和國總統致秘書長電 (S/4352/Rev.1, S/4353, S/4354, S/4358)。

通過議程

議程通過。

准許新會員國加入聯合國

一九六〇年六月二十六日馬拉加西共和國總統致秘書長電 (S/4352/Rev.1, S/4353, S/4354, S/4358)

一、主席：馬拉加西共和國請求加入聯合國的申請書是總統 Philibert Tsiranana 於一九六〇年六月二十六日發給秘書長的 [S/4352/Rev.1]。本次會議是應法蘭西代表 [S/4353] 及突尼西亞代表 [S/4358] 的請求而召集的，目的在審議這件申請書。

二、遵照近年來安全理事會在類似案件上採用的程序，本人如蒙各位理事同意，擬建議由理事會決定直接審議這件申請書，而不依暫行議事規則第五十九條之規定把它先發交准許新會員國入會問題委員會審查。如無異議，本人認此程序為大家所同意。

決定如議。

三、主席：法蘭西代表團和突尼西亞代表團對於馬拉加西共和國的申請書已提出一件決議草案 [S/4354]。

四、Mr. BERARD (法蘭西)：繼喀麥隆共和國、多哥共和國及馬利聯邦之後，馬拉加西共和國現已申請加入聯合國了。

五、這個位在非洲東岸外的大島實際上不是非洲的一部份。它的結構，它的人口，甚至它的動植物種類，都使它自成爲印度洋的一小洲。許多不同的民族在這島上混合：最初的居民當然是非洲部落，但不久馬來亞人及波里尼西亞人前往參加，這兩族的人在第一個一千年裏足跡遍及太平洋及大洋洲各地，其勇敢的航海者被風吹到該島的海岸。最後來到的是歐洲人，即葡萄牙人、莫吉利人，特別是法蘭西人，他們在島上設立東印度公司貿易站，那是一六四二年的事。和普洛尼斯 (Pronis) 一起，法國人修築了一個名叫太子堡 (Fort Dauphin) 的鎮，迨至十九世紀末他們的勢力已控制一切。若干世紀來這個偉大的島就是由所有這些份子建成一個嚴密團結的國家。

六、一八八五年條約使馬達加斯加成爲一個法蘭西保護地；一八九六年條約使它成爲一個法蘭西殖民地。這個島的政治制度在最近二十年裏迅速發展。

七、自一九四六年起馬拉加西人民已派代表參加法蘭西國民議會及共和國參議院。同年，五個省即馬瓊加、杜里爾、塔那那利佛、飛那朗他沙及大馬達威，都設立了省議會，一個代表大會也在首都成立。一九五六年，“綱領法”通過。一九五七年，政府及省委員會成立，代表大會及省議會的權力擴大。最後，在一九五八年九月二十八日的複決中，馬達加斯加人民以百分之七十八多數，同意了戴高樂將軍提出的憲法。此後不久馬拉加西共和國宣布成立。隨即頒佈一個制憲法律，召開國民會議。一九五九年四月二十八日馬拉加西憲法通過，五月一日 Mr. Philibert Tsiranana 當選爲共和國總統。

八、一九六〇年四月二十日的法蘭西馬拉加西協定使馬拉加西共和國得到主權國的一切權力及屬性。該共和國與法蘭西的關係現是兩個完全主權國之間的關係，兩國並互換使領。

九、此處允宜一窺馬拉加西共和國的制度，因為憲章第四條要我們對一個申請加入聯合國做會員國的國家，考慮其履行憲章所載義務的能力。

一〇、一九五九年四月二十九日的憲法起首說：

“聲明我人對上帝及對個人崇高尊嚴之信仰，

“決心保障基本人權，

“旨欲增進全國及居民每人之經濟、社會及文化進展：

“鑒於聯合國之世界人權宣言，

“馬拉加西人民茲莊嚴宣佈……凡人之權利義務一律平等，不分出身、種族或宗教……。”

此新國家所懸目標之崇高，和其立法者理想之高尙，不由不教人深受感動。

一一、馬拉加西政治制度同樣堪予提作表率。共和國總統由選舉產生，任期七年，得連選連任，其責任為遵照部長會議訂立的總方針指導“國家政策”。總統指揮政府工作，政府人員由總統任命。總統得製訂條例，並須確保法律之實施。總統負責維持治安及公共安全，並任命公務員。總統得將其一部份權力授予政府的副總統及各個部長，凡總統的行動須由負責執行的政府部長副署。

一二、國民議會議員以直接及普選方式選出，任期五年；國民議會每年開常會兩次。參議院由各級地方當局產生，其三分之二議員由各省內省當局、市當局及村當局的代表選出，其餘三分之一議員由政府任命作為經濟、社會及文化團體的代表。立法案或由共和國總統提出或由國民議會或參議院議員提出。每件由政府或個別議員提出的法案均由兩院審議之。國民議會得反對共和國總統的政策，對政府總政策提議舉行不信任投票。如不同意政府的方案，或不信任動議通過，部長應向共和國總統提出辭呈。總統隨即任命一新政府如新政府因其方案不獲同意而再辭職時，國民議會須即解散。如新議會仍拒絕同意政府的方案，共和國總統須即辭職，隨之舉行新總統的選舉。

一三、一個由五人組成的高級制度委員會，負責確保一切法律符合憲法的規定。

一四、因此這個政治組織是承襲該國由一個强有力的中央來統治事權分散的地方當局之舊制。從民主的觀點論，它堪與最先進的國家媲美，足以確保該國政治生活有秩序的發展。

一五、幾件有關此島經濟的事實可說明此新國家可對聯合國提出什麼貢獻。此島面積有一個洲那麼大，居民五百七十萬人，地理與人口一樣複雜。島內的蒂固蘇里茲省，農作物豐富，尤產香草，馬達加斯加是世界香草主要出產地；馬瓊加省出產米、煙草、花生及棉花；南部是乾燥的草原區，有重要的礦藏；塔那那利佛及飛那朗他沙中央高原，氣候溫和，東岸氣候炎熱潮濕，適於熱帶作物。由於此種多元的情形，該國農業很是發達；島內並有豐富的森林資源，出產寶貴的木材。

一六、以言工業和礦產，馬達加斯加擁有為世界經濟所不可缺少的資源。此島是石墨的重要出產地，並是綠柱玉的主要出產地，幾乎是獨一的出產地。它出產的雲母及錳，需求尤殷。自一九四六年設置經濟社會發展投資基金的那一年起，至一九五八年馬拉加西共和國宣告成立的那一年止，馬達加斯加獲得的法國援助共計二萬七千萬美元。此款大部份係充改善大馬達威、馬瓊加、挪息北及蒂固蘇里茲幾個港埠，發展農村經濟、灌溉，及擴充通訊網之用。馬達加斯加現有鐵路八五〇公里、公路三六，〇〇〇公里、飛機場一〇七處，包括阿里沃尼馬慶國際飛機場。教育工作曾大力推進，現已有四〇〇，〇〇〇學生在初等、中等及專門學校內就讀。馬達加斯加有十一所大規模醫院，一五〇個醫務中心，一三八個診療處。在所有這許多方面法國都將幫助此新國家繼續努力發展。

一七、以上寥寥數語所敘述的就是這個現在申請入會國家的情形，它是一個歷史悠久的古國，現方躋進獨立國家之林。鑒於其政治組織之完善，天然資源之豐富，及其政治家之才幹，我們實有種種理由可相信馬達加斯加擁有一燦爛的前途。

一八、本人欲在結尾一提我認為特別值得大家注意的一點，這就是該島人民一貫信仰的政治、宗教及文化容忍的理想。這個偉大的島內住着亞、非、歐、三大洲的後裔，它是一個社會和諧的楷模，這種和諧在其歷史過程中獲得不斷的增強。它是各種種族、宗教及文化的聚合地，這些種族、宗教及文化彼此都不相同，有時甚至相互對立，要是放在其他國家內，很可能已導成無可調和的衝突。這也許就是馬達加斯加的特殊天才——它能够同化與併合龐雜歧異的因素，溶成一個自主的文明。

一九、聯合國憲章序言裏面不是把力行容恕彼此以善鄰之道和睦相處列為一項主要義務嗎？僅此一項

特性即足證明馬拉加西共和國配做本組織的一個會員國，它在其中可成爲三大洲的一個聯繫、一個橋樑。本人深信安全理事會定會一致推薦准許此新國家加入聯合國。

二〇。Mr. SLIM(突尼西亞)：新成立的馬拉加西共和國的總統 Mr. Philibert Tsiranana 於一九六〇年六月二十六日來電秘書長替該國申請加入聯合國。Tsiranana 總統同時宣稱該國承充尊重憲章規定的義務，願意忠實並誠意履行這些義務。同日馬達加斯加臻達完全獨立，恢復行使七十九年前所喪失的全部主權權利。

二一。突尼西亞在此新國家宣佈獨立後立即予以承認；我們欲與之締結正常的外交關係，以期加強許多年來團結突尼西亞人民和馬拉加西人民的友誼關係。許多國家已承認了這個新獨立的主權國。我確信它請求加入聯合國的申請書定會獲得本組織全體會員國的贊助。

二二。這個偉大的馬達加斯加島，在被法國佔領以前原已有一個穩定的政府和健全的行政及社會組織，那是長時期的良好秩序和紀律的產物。該國原由一羣開明的“優秀份子”統治，他們忠心致力於謀求公共福利。

二三。與法蘭西文明及其民主影響接觸的結果，祇有加強馬拉加西這種良好秩序、紀律和行政才能的傳統。七十九年的法蘭西統治當然並不是全未發生馬拉加西人民與法國統治當局之間偶然有之的衝突——有時此等衝突且極可痛。但最後理智及人類往來和社區間關係所應有的正當態度仍發生了效果。自一九五八年九月二十八日舉行的複決後，馬達加斯加即在法蘭西全力支持之下堅決向獨立行進。這個趨勢循着人類進步和歷史正常進程發展到了最後英勇的馬拉加西人民終於一九六〇年六月二十六日收回了全部主權。

二四。突尼西亞代表團願誠摯祝賀法蘭西促進此項發展的努力。突尼西亞代表團並向馬拉加西人民致賀，祝該國人民在和諧、團結及民主的環境中享受康樂和繁榮。根據法蘭西和馬達加斯加雙方的完全協議而創造的馬拉加西的獨立，現已可以作爲兩國間正當及互相尊敬的合作之基礎，誠可欣慰。

二五。我們知道現在領導此新獨立國者爲替人民謀求社會及經濟進展起見尚須克服許多艱鉅和棘手的問題。馬拉加西共和國和所有非洲國家一樣，在開始

獨立存在之日，雖然具備各種條件，終究是一尙未充分發達的國家。所以它的經濟方針必須以最能滿足其國家需要的目標爲對象，而爲達此目標它將需要援助。至於如何在能力所及範圍之內提供此種援助，則是聯合國的責任。本人深信本組織在這方面決不會有虧責職。但不論此新成立的馬拉加西國有何等樣的困難，我們確信馬拉加西可欽敬的“優秀分子”憑恃其傳統及該國與法蘭西文明接觸所得的技能，定能設法克服。

二六。我深信准許馬拉加西共和國加入聯合國有裨於世界和平的維持及國際合作。故突尼西亞代表團樂於贊助馬拉加西共和國請求加入聯合國的申請書。

二七。我們很欣幸得以會同法蘭西代表團提出文件S/4354所載的決議草案請理事會通過。我們希望理事會一致通過這個決議草案。

二八。Sir Pierson DIXON(聯合王國)：我們今天開會審議又一非洲新獨立國向聯合國提出的入會申請書，至感愉快。本年度內喀麥隆共和國的申請書、多哥共和國的申請書，以及昨天才審議的馬利聯邦的申請書，都已由安全理事會給予有利的審議，而今天我們又開會審議馬拉加西共和國遞給聯合國的申請書，該國的獨立是上星期日，即六月二十六日才宣布的事。

二九。和上述三國一樣，馬拉加西是通過與法蘭西商妥的協定達到獨立的。非洲目前的演變，對聯合國說有一個愉快的副產品，便是使用本組織工作語文之一即法文的會員國數目越來越多，法文是一個全世界無不敬仰而且在我們這個星球上到處留下歷史影響的文明和文化所用的工具；在我看來，共同使用這一語文足可象徵曾受法蘭西照顧的國家與法蘭西之間以及它們自己彼此之間所具有的許多寶貴聯繫。這些國家之中，有好幾個，例如馬利及馬拉加西本身已爲法蘭西聯盟的成員。在此聯盟之內，它一定會從彼此的經驗而且也許從更具體的互助而蒙受利益。

三〇。如果允許我從我們自己的經驗說一句話，我可以這樣說：我們之中屬於另一個國家團體即邦協的人，很容易了解法蘭西聯盟成員所享有的特別溫暖的關係。

三一。我剛才說的一句話像是離題之言。它當然亦適用馬拉加西以外的其他國家。但這句話是與我們面前的這件公事有關的就是馬拉加西共和國請求加入聯合國的申請書。

三二．本人代表英國政府熱烈歡迎這件申請書，並且認為它確實是表示一新國家的誕生，剛才法蘭西代表已向我們說明，此新國家在一開始就享有極真實的有利條件，其中很重要的一項便是馬拉加西所參加的團體對於它的支助。

三三．這個著名的大島國秉天賦擁有豐富及各種各樣的經濟資源。從社會及政治方面說，許多不同種族的人民能在島上學習和平相處之道，這一點可以說明馬拉加西可在聯合國內提出如何良好的貢獻。

三四．聯合王國代表團於歡迎馬拉加西共和國的申請書之際，切盼將來在本組織工作上與馬拉加西代表共事。我現在向該共和國人民及領導人祝賀其立國的負責的態度及有利的環境，並慶賀他們的光明前途，同時相信安全理事會必將一致推薦准許馬拉加西共和國加入聯合國。

三五．Mr. LODGE(美利堅合衆國)：美利堅合衆國歡迎馬拉加西共和國加入聯合國的申請書。我們認為該國將對我們的工作提出重要及寶貴的貢獻。該國所在的大島可以說自成一個世界，自北至南的距離約一千哩，大約與從馬薩諸塞斯至佛羅里達相等。其氣候和地形也變化甚多。若干世紀以來一向是不同文化、種族及宗教聚會之地，亞非歐三洲無不留下了痕跡。在像聯合國這樣一個組織內，我們正要建造各國人民間的橋樑，此種經驗當然有其特殊的價值。

三六．馬拉加西共和國在獨立時已有一個穩定的經濟及有經驗的政府。它自一九四七年起就已有一民選的議會，自一九五七年起就已自治。馬拉加西共和國的獨立及其要求加入聯合國的申請是一個和平政治演進過程的結局，對於此事馬拉加西共和國及法蘭西都有正當理由可引為自傲。此兩國的密切關係由馬拉加西共和國之參加法蘭西聯盟而得以持續不斷，實屬可賀。

三七．馬拉加西獨立之父Tsiranana總統最近宣稱馬拉加西共和國外交政策將是維護弱小人民的利益，貧窮國家的需要，以及和平友誼的事業。這幾點亦是我們的意思。本人很榮幸曾在大會第十四屆會時有機會歡迎Tsiranana總統前來美國。他留給我們一個持久的印象，都認識他是一個識見遠大而為其國家服務具有長久經驗的人。

三八．一九六〇年被稱為非洲獨立的一年。現在已有四個新國家申請加入聯合國。我們目睹聯合國在非洲享有崇高地位，無不深覺欣慰。就馬拉加西共和

國言，與喀麥隆共和國、多哥共和國及馬利聯邦一樣。其國家最先行動之一便是申請加入聯合國。我們歡迎這種欣然參加聯合國重要事業的誠意。美國將投票贊成法蘭西及突尼西亞提出的決議草案。

三九．Mr. LEWANDOWSKI(波蘭)：波蘭政府及人民得以歡迎馬拉加西共和國達成獨立；並將投票贊成法蘭西及突尼西亞所提出建議大會准許馬拉加西共和國加入聯合國的決議草案至感欣幸。我們誠摯希望馬拉加西共和國加入聯合國之後將對和平的鞏固及國際合作盡其重要的貢獻。我們深信非洲人民達成獨立——近來此事越見越多——及加入聯合國一事不僅使關係人民，而且使所有支持正義原則及擁護全人類享受自由之權利者無不覺得歡欣。

四〇．在這些考慮之外，我們還有特別理由要對馬拉加西共和國達成獨立表示高興，因為馬達加斯加人民和波蘭人民間的傳統友誼，可追溯至十八世紀。我們懇切希望馬拉加西共和國達成獨立之後，雙方的關係將繼續增長而且更迅速發展。

四一．波蘭政府及人民對附屬國家爭取自由的奮鬥一向寄予最大的同情。這個態度亦表示在聯合國憲章原則內，憲章的基石是確認各人民皆有自決權利，並有權以世界社會和平份子的資格，享受自由及獨立的生存和發展。

四二．本人謹代表波蘭政府及人民向馬拉加西政府及人民致誠摯的賀意，祝他們成功，並祝他們的獨立民主及繁榮日益鞏固。

四三．Mr. WIJEGONAWARDENA(錫蘭)：錫蘭代表團有機會欣然贊成准許一個新會員國加入聯合國不過是昨天上午的事。到了今天下午我們又得到了同樣的榮幸機會。我們真是生活在國際社會發展過程中一個極饒興趣的時代。我們面前現有馬拉加西共和國加入聯合國的申請書。

四四．錫蘭代表團從前已表示過，我們目睹這些獨立國家取得其在聯合國內的應得地位，深覺滿意。我們面前現有法蘭西及突尼西亞所提出建議大會准許馬拉加西共和國加入聯合國的決議草案。錫蘭代表團欣然贊成該案。

四五．這個主權國組織所代表的國際社會在數目和力量上俱日有增長，這種情形，實在令人高興。錫蘭代表團一貫認為聯合國會籍普及原則是我們這個時代內人類求進步最堅固的基礎之一。

四六．錫蘭代表團願熱烈讚揚法蘭西在引導馬拉加西共和國臻達獨立以及現在申請加入聯合國的過程中所負的任務。

四七．我們並向馬拉加西共和國表示最熱烈的慶賀和祝望，並欣然期待俟其代表團人員來參加這個世界組織後與他們密切合作。

四八．Mr. SOBOLEV(蘇維埃社會主義共和國聯邦)：安全理事會今天會議是爲了審議非洲又一個獨立國馬拉加西共和國請求加入聯合國的申請書。蘇聯茲聲明贊成法蘭西及突尼西亞所提主張建議大會准許該國加入聯合國的決議草案，藉此再度證明蘇聯是和爭取解放及成爲獨立國之合法權利的非洲人民團結一致的。

四九．蘇聯人民目擊非洲政治地圖上新獨立國名字越來越多，殖民地區域範圍越縮越小，深覺滿意。這個過程是非洲人民進行正義英勇鬭爭的結果，此一鬭爭洶湧澎湃，猶似非洲河流洪水爆發時的情形。

五〇．蘇聯由於一貫遵守民族自決原則，及尊重馬拉加西人民的國家願望，故在六月二十五日莊嚴宣佈承認馬拉加西共和國爲一獨立國，願意與之建立外交關係。蘇聯人民在向馬拉加西共和國表示慶賀之際，熱烈祝望英勇的馬拉加西人民在締造其新生命及鞏固其獨立的民主國家的工作上，事事成功。

五一．准許新會員國入會對本組織總是一件重要的大事，足以表示本組織的普及性得到確認。蘇聯代表團對此項發展表示滿意，但同時深憾不得不指出有若干國家等候本組織承認它們有在聯合國大家庭內佔一席位的合法權利，已經很久了。我們想到的是蒙古人民共和國的入會問題；雖然該國申請入會早在一九四六年，但此事迄今未獲得解決。蒙古人民共和國早已證明它是一個愛好和平的獨立國，完全符合聯合國憲章規定的會籍資格。現在已到了應該糾正對蒙古人民共和國所犯錯誤的時候了。

五二．蘇聯代表團深信如聯合國能名符其實眞眞做到會籍普及，如在准許新會員國入會方面不實施任何歧視，本組織的工作一定可發揮更高的效率，本組織的威信亦可日益增強。

五三．Mr. ORTONA(義大利)：今天，安全理事會又徇法蘭西及突尼西亞的請求而開會，以審議馬拉加西共和國請求加入聯合國的申請書。法蘭西及突尼西亞代表團已提出一件決議草案，建議准許這個幾天之前才獨立的新國家入會。

五四．這又是一次富有意義的會議；安全理事會必須於此時對一個方達成獨立的國家是否有能力肩負憲章所規定的聯合國會員國義務，加以判斷。我們確切相信馬拉加西共和國有能力肩負此種責任，履行憲章所載的義務，推行憲章規定的宗旨。本人甚至確切相信這個新獨立國必將對本組織提出最積極的貢獻。該國各種制度所根據的民主原則，其人民溫和及和平的傳統，其領袖的才能其智識界“優秀份子”的崇高聲望，似乎都足以充分證實我的話。馬拉加西人民得到完全獨立及主權的和平過程，本身就是使國際社會感動的一個例子，並且極有意義的證明了今年我們有幸目睹在非洲發生的積極發展。

五五．關於這個非洲島國的現況及其與法蘭西的悠久和成果卓著的關係，我們已聽到了法蘭西代表極令人歡欣的報告。一個國家的人民在法蘭西開明的、高瞻遠矚的豁達大度的領導之下達成獨立，在本年度內這已經是第四次了。法蘭西政府及人民遵循其偉大的傳統和崇高的理想，把又一件導致進步的使命，圓滿底於完成。馬拉加西人民和法蘭西人民的聯合努力，由一個新國家的誕生而得到了最高成就。我們深切相信這個新國家年青而有力的呼聲將在國際社會內博得最高的尊敬，並證明對於國際社會解決其所面臨的許多問題能提出積極的貢獻。

五六．我們認爲尤其富有意義的一點，乃是這件事表示一個早就應該儘量參加世界事務而現在尤有參加必要的人民，從此又多得到了一個呼聲。此所以義大利代表團特別樂於竭誠贊助法蘭西和突尼西亞請求安全理事會建議大會准許馬拉加西共和國加入聯合國的提案。

五七．Mr. QUIJANO(阿根廷)：阿根廷代表團讀到馬拉加西共和國申請加入聯合國的來文，至覺欣慰。我們認爲這個新國家完全符合憲章規定的聯合國會員國資格，因此阿根廷代表團將投票贊成法蘭西及突尼西亞代表團主張建議大會准許馬拉加西共和國入會的決議草案。

五八．我們深切了解Tsiranana總統的政府表示希望准許該國儘速加入本國際組織以便享受全部權利並肩負全部責任的關切態度；我們確信它的入會，和將在大會本屆會獲准加入的其他新國家一樣，將成爲聯合國有效行使職務所必需的促進普及及自決原則的一個重要步驟。

五九。法蘭西對於馬拉加西共和國之進展及獨立曾提出寶貴的貢獻；法蘭西政府及馬拉加西政府本崇高及和解的精神從事磋商，終能於一九六〇年六月二十六日宣佈後者完全獨立，我們對於這一切都要表示慶賀。我們極高興的注意到所訂辦法的友好性質，這些辦法將來一定可作為兩國關係的一個極重要基礎。

六〇。末了，阿根廷代表團謹祝馬拉加西共和國繁榮進步，並祝該國政府的事業成功；我們希望不久便可歡迎它成為聯合國的一個新會員國。

六一。Mr. CORREA(厄瓜多)：本人曾在今年代表我國欣然支持克麥隆共和國、多哥共和國及馬利聯邦的入會申請書，今天也同樣欣然附和法蘭西及突尼西亞的建議，請准許馬拉加西共和國加入聯合國。

六二。我們認為為本組織及其會員國的利益計，應積極推進聯合國的普及性，這種態度的原則上理由已載於安全理事會的紀錄內。凡過去類似場合中已經發表過的言論此處本可無庸再贅，但本人仍要重新把我們對於這仲事的立場表明一下。

六三。本人謹代表厄瓜多政府及人民，值茲馬拉加西共和國進入國際社會之際，向該國政府及人民致熱烈的祝賀；我們並希望獨立將為該國人民帶來進步及繁榮。

六四。當此馬達加斯加島上的新共和國行將入會之際，對於聯合國會員國也可以表示祝賀；我們極切

盼望這個新共和國能對和平事業及聯合國內的國際合作有所貢獻。

六五。和已往一樣，我們要慶賀法蘭西對於這個新共和國的獨立所提出的慷慨貢獻。

六六。主席：本人茲以中國代表資格略致數語。

六七。許多年來數千敝國同胞居住並工作於馬達加斯加島，和島上其他人民融洽無間。中國政府在島上不斷設有領事館。因此中國人民對於馬達加斯加的人民及資源頗為熟悉。

六八。我們深信馬達加斯加共和國政府及人民願意並確能履行聯合國會員國的義務。我們並深信馬拉加西共和國參加我們的工作，是可幫助促進本組織所致力的人類自由及世界和平。

六九。蔣中正總統已向 Tsiranana 總統表達中國的祝賀之意。中國與這新共和國正在建立外交關係。

七〇。因此，本人基於這些理由將投票贊成法蘭西及突尼西亞提出的決議草案。本人茲再欣然對馬達加斯加發展過程中法蘭西提供的友誼和積極的貢獻，向法蘭西致敬。

七一。回到主席地位發言，本人現將法蘭西及突尼西亞提出的決議草案[S/4354]交付表決。

決議草案獲得一致通過。

午後四時五十分散會